

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 7.3.2008 г.
COM(2008) 129 окончателен

2008/0054 (CNS)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за откриване и определяне начина на администриране на автономни тарифни
квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови**

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Член 5 от Регламент (ЕО) № 704/2002 на Съвета за временно суспендиране на автономни мита по Общата митническа тарифа при внос на някои промишлени продукти и откриването и начина на администриране на автономни тарифни квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови.

- **Общ контекст**

От 1991 г. Европейският съюз суспендира, частично или напълно, митата по Общата митническа тарифа при внос на някои рибни продукти в Канарските острови. Изключителното географско положение на Канарските острови по отношение на източниците на доставка на някои рибни продукти, които са основна местна консумация, води до допълнителни разходи за този сектор. Тази естествена пречка може да бъде отстранена, *inter alia*, чрез временно суспендиране на митата при внос на въпросните продукти от трети страни в рамките на тарифни квоти на Общността с подходящ обем.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Срокът на валидност на основанието за оказване на подкрепа — Регламент (ЕО) № 704/2002, изтече на 31 декември 2006 г.

- **Съвместимост с другите политики и цели на Съюза**

Предложението за откриване и предоставяне на тарифни квоти за безмитен внос, е в съответствие с член 299, параграф 2 от Договора за ЕО, който предвижда специфични мерки за подпомагане на най-отдалечените региони. То съответства и на ангажимента на Комисията, обявен в нейното Съобщение относно засилване на партньорството за най-отдалечените региони от 26 май 2004 г. (COM(2004) 343 окончателен), да обмисли намаляването, дори премахването на митата по Общата митническа тарифа с цел снабдяването с неземеделски суровини да насърчи производството в най-отдалечените региони.

По отношение на подкрепата за рибната промишленост на Канарските острови предложените тарифни квоти за безмитен внос следва да се разглеждат като допълващи другите мерки, предприети на основание на член 299, параграф 2 от Договора за ЕО, по-специално схемата за компенсиране на допълнителните разходи, реализирани в търговията с определени рибни продукти от крайно отдалечените региони (Регламент (ЕО) № 791/2007 на Съвета от 21 май 2007 г.).

2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултация със заинтересованите страни**

Консултацията със заинтересованите страни от сектор рибарство на Канарските острови се състоя в рамките на докладите, съставени от испанските органи, относно прилагането на мерките, посочени в член 3 от Регламент (ЕО) № 704/2002 на Съвета. През първата половина на 2007 г. се състояха допълнителни консултации с испанските органи с цел изясняване съдържанието на посочените по-горе доклади.

Испанските органи официално поискаха продължаване на посочените по-горе мерки за периода 2007—2013 г.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Виж по-горе.

- **Оценка на въздействието**

Оценка на въздействието не беше предвидена, тъй като предложението не е основна политическа инициатива, а продължение на съществуващи мерки.

При оценката на искането на испанските органи за продължаване на действието на мерките, службите взеха предвид последиците за сектор рибарство на Канарските острови от предложените тарифни квоти в комбинация с мерките, приети от Съвета през май 2007 г. в подкрепа на сектор рибарство в най-отдалечените региони, по-специално схемата за компенсиране на допълнителните разходи, реализирани в търговията с определени рибни продукти от Канарските острови (Регламент (ЕО) № 791/2007 на Съвета от 21 май 2007 г.).

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Обобщение на предложените действия**

Дадено е предложение за откриване на две тарифни квоти за безмитен внос на някои рибни продукти в Канарските острови за периода 2007—2013 г.

- **Правно основание**

Член 299, параграф. 2 от Договора за ЕО

- **Принцип на субсидиарност**

Промените в Общата митническа тарифа са въпрос от изключителната компетентност на Общността.

- **Принцип на пропорционалност**

Предложението отговаря на принципа на пропорционалност поради следната/ите причина/и:

Обемът на квотите е определен на ниво, което е съобразено в по-голяма степен с действителния внос в Канарските острови.

Административната тежест както за националните, така и за регионалните органи на държавите-членки и за службите на Комисията е сведена до минимум, по-специално с оглед на докладите, които следва да се представят относно изпълнението на мерките.

- **Избор на инструменти**

Предложени инструменти: регламент.

Други средства не биха били подходящи поради следната/ите причина/и: Предложението е за прекратяване на мерките, които са определени в регламент.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма финансово въздействие върху разходите, но има такова върху приходите. Загубата на собствени ресурси (мита по Общата митническа тарифа) се оценява на 7.9 милиона EUR нето годишно.

5. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ

- **Клауза за преразглеждане/ревизиране/ограничаване срока на валидност**

Предложението включва клауза за преразглеждане.

Предложението включва клауза за ограничаване срока на валидност.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за откриване и определяне начина на администриране на автономни тарифни квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 299, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Европейския икономически и социален комитет³,

като взе предвид становището на Комитета на регионите⁴,

като има предвид, че:

- (1) През октомври и ноември 2000 г. испанските органи поискаха да задържат мерките по Общата митническа тарифа (ОМТ) за Канарските острови, въведени първоначално с Регламент (ЕИО) № 1911/91 на Съвета от 26 юни 1991 г. относно прилагането на разпоредбите на правото на Общността за Канарските острови⁵, чиито срок на валидност изтече на 31 декември 2001 г., за период от още 10 години и изпратиха документация в подкрепа на своето искане. Въпреки това времето за оценка на документацията беше недостатъчно за постигане на окончателно заключение дали задържането на мерките за искания период продължава да бъде основателно. Ето защо с Регламент (ЕО) № 1105/2001 на Съвета от 30 май 2001 г. прилагането на тарифните мерки беше продължено с една година.
- (2) Регламент (ЕО) № 704/2002 на Съвета⁶ от 25 март 2002 г. откри и определи начина на администриране на автономни тарифни квоти на Общността при вноса на някои рибни продукти в Канарските острови за периода от 1 януари 2002 г. до 31 декември 2006 г.

¹ ОВ С [...], [...], стр. [...].

² ОВ С [...], [...], стр. [...].

³ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁴ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁵ ОВ L 171, 29.6.1991 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 111, 6.4.2002 г., стр.1.

- (3) Регламент (ЕО) № 791/2007 на Съвета⁷ от 21 май 2007 г. въведе нова схема за компенсиране на допълнителните разходи, реализирани в търговията с определени рибни продукти от крайно отдалечените региони Азорските острови, Мадейра, Канарските острови, Френска Гвиана и Реюнион. Целта на тази схема е да улесни икономическото и социалното развитие на този регион и да му предостави възможност да се възползва от преимуществата на единния пазар, от който той е неразделна част, въпреки че обективните фактори го поставят в изолирано географско и икономическо положение.
- (4) Изключителното географско положение на Канарските острови по отношение на източниците на доставка на някои рибни продукти, които са основна местна консумация, води до допълнителни разходи в този сектор. Съгласно член 299, параграф 2 от Договора тази естествена ограниченост, която се дължи на островното положение, откъснатостта и крайната отдалеченост може да се компенсира, *inter alia*, чрез временно суспендиране на митата при внос на въпросните продукти от трети страни в рамките на тарифни квоти на Общността с подходящ обем.
- (5) В съобщението си от 26 май 2004 г., озаглавено „По-задълбочено сътрудничество за най-отдалечените региони“ (COM(2004)0343) Комисията изразява готовността си да обмисли намаляването, дори премахването на митата по Общата митническа тарифа, с цел да се позволи снабдяването с неземеделски суровини да насърчи производството в най-отдалечените региони и, при надлежно обосновани обстоятелства, да обмисли прилагането на временно суспендиране на тарифни мита в тези сектори. По отношение на рибните продукти, всяка такава мярка ще се одобрява единствено за продукти, предназначени за местния пазар.
- (6) На 29 юли 2004 г. и на 19 юли 2006 г. испанските органи представиха доклади относно прилагането на мерките, посочени в член 3 от Регламент (ЕО) № 704/2002 на Съвета, и поискаха продължаването на тези мерки за периода 2007—2013 г. Въз основа на посочените по-горе доклади Комисията проучи въздействието на мерките, приети за вноса на някои рибни продукти в Канарските острови.
- (7) Докладите, представени от испанските органи, показаха, че квотите, открити с Регламент (ЕО) № 704/2002 на Съвета, не са изчерпани.
- (8) Тарифни квоти, подобни на откритите с Регламент (ЕО) № 704/2002 на Съвета от 25 март 2002 г. за някои рибни продукти, са обосновани, защото те биха покрили нуждите на вътрешния пазар на Канарските острови, като същевременно гарантират, че потокът на внос с намалено мито в Общността остава предвидим и лесен за установяване.
- (9) Тъй като квотите, открити с Регламент (ЕО) № 704/2002 на Съвета, не са изчерпани, е уместно да се определи количеството от квотите на по-ниско ниво.
- (10) С цел да се избегне оказване на пряко влияние върху функционирането на вътрешния пазар, следва да се предприемат мерки, за да се гарантира, че

⁷ ОВ L 176, 6.7.2007 г., стр. 1.

рибните продукти, за които се изиска суспендиране, са предназначени само за вътрешния пазар на Канарските острови.

- (11) Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета относно създаване на Митнически кодекс на Общността⁸ систематизира правилата за управление на тарифните квоти, които ще се използват след хронологичната последователност на датите на митническите декларации.
- (12) Трябва да бъдат взети мерки, за да се гарантира, че Комисията е информирана редовно относно обема на съответния внос, така че ако е необходимо, да може да предприеме стъпки, за да предотврати спекулативно движение или отклонение на търговския поток.
- (13) С цел да се осигури непрекъснатост на мерките, определени в Регламент (ЕИО) № 704/2002, е необходимо от 1 януари 2007 г. да се приложат мерките, предвидени в настоящия регламент.
- (14) Освен това, за да се осигури съгласуваност със схемата, въведена с Регламент (ЕО) № 791/2007 на Съвета, тарифните квоти следва да бъдат открити за периода 2007—2013 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

- 1. От 1 януари 2007 г. до 31 декември 2013 г. митата по Общата митническа тарифа, приложими към вноса в Канарските острови на рибни продукти, изброени в приложението към настоящия регламент, се суспендират напълно за количеството, посочено в същото приложение.
- 2. Суспендирането, посочено в параграф 1 се предоставя изключително за продукти, предназначени за вътрешния пазар на Канарските острови. То се прилага само за рибни продукти, които са разтоварени от кораб или самолет преди митническата декларация за пускане в свободно обращение да бъде предадена на митническите органи на Канарските острови.

Член 2

- 1. До 31 май 2010 г. компетентните испански органи представят доклад до Комисията относно прилагането на мерките, предвидени в член 1. Комисията разглежда въздействието на тези мерки и въз основа на този доклад предлага на Съвета, ако е необходимо, съответните изменения на количествата за внос.
- 2. До 31 май 2012 г. компетентните испански органи представят доклад до Комисията относно прилагането след 2010 г. на мерките, посочени в член 1. Комисията разглежда повторно въздействието на тези мерки и въз основа на

⁸ ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 993/2001 (ОВ L 141, 28.5.2001 г., стр. 1).

своите констатации представя на Съвета всички релевантни предложения за периода след 2013 г.

Член 3

1. Когато Комисията има основание да смята, че суспендирането, предвидено с настоящия регламент, е довело до отклоняване на търговския поток за даден продукт, тя може, след като получи становището на Комитета по Митническия кодекс, временно да отмени суспендирането за период, не по-дълъг от 12 месеца. Плащането на вносните мита за продукти, за които суспендирането е било временно отменено, се гарантира с обезпечение. Пускането на тези продукти в свободно обращение в Канарските острови зависи от предоставянето на такова обезпечение.
2. В рамките на 12-месечния период, посочен в параграф 1, Съветът може, по предложение на Комисията, да реши окончателно да отмени суспендирането. В този случай размерът на митата, покрити от обезпеченията се събира окончателно.
3. Ако в рамките на 12-месечния период не бъде прието окончателно решение в съответствие с параграф 2, обезпеченията се освобождават.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2007 г. до 31 декември 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Пореде н №.	Код по КН	Описание	Размер на квота (в тонове)	Мито за квота (%)
09.2997	0303	Риби, замразени, с изключение на филетата и другите меса от риби от № 0304	15 000	0
	0304	Филета и други меса от риби (дори смлени), пресни, охладени или замразени		
09.2651	0306	Ракообразни, дори без черупки, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; ракообразни с черупките, варени във вода или на пара, дори охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; брашна, прахове и агломерати под форма на гранули, от ракообразни, годни за консумация от човека	15 000	0
	0307	Мекотели, дори без черупки, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; водни безгръбначни, различни от ракообразните и мекотелите, живи, пресни, охладени, замразени, сушени, осолени или в саламура; брашна, прахове и агломерати под форма на гранули, от водни безгръбначни, различни от ракообразните, годни за консумация от човека		

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЯ С
ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА, СТРОГО ОГРАНИЧЕНО ДО
ПРИХОДНАТА ЧАСТ

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Предложение за Регламент (ЕО) на Съвета за откриване и определяне начина на администриране на автономни тарифни квоти на Общността при внос на някои рибни продукти в Канарските острови

2. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ:

Глава и статия: Глава 12, статия 120

Предвидена сума за съответната година:

3. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ:

Член 299 от Договора.

4. ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ

- ☐ Предложението няма финансово отражение
- ☒ Предложението няма финансово въздействие върху разходите, но има върху приходите, както следва:

(в милиони евро, до един знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред	Приход ⁹	Година 2007
Статия 120	<i>Въздействие върху собствените ресурси (Обща митническа тарифа)</i>	- 7, 9 на година

5. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Разпоредбите за управление на тарифни квоти включват мерките, необходими за предотвратяване на измами и нарушения (прилагане на контрола, предвиден в Митническия кодекс на Общността и неговите разпоредби за прилагане).

⁹ По отношение на традиционните собствени финансови ресурси (вносно мито върху земеделската продукция, налози върху захарта, мита), посочените суми следва да бъдат нетни, т.е. след отчисление на 25 % от разходите по събирането.

6. ДРУГИ ЗАБЕЛЕЖКИ

Очаквани разходи за тази операция

Метод за изчисление на общите разходи за операцията

За основа се взема най-последната пълна статистика (2006 г.), следователно годишната загуба на приходи в резултат от настоящия регламент може да бъде изчислена на 10,5 милиона EUR (виж таблицата по-долу). Като цяло посоченият размер е изчислен на база на митата „Най-облагодетелствана нация“ (MFN) и показва максимално ниво поради факта, че Общността прилага по-ниски вносни мита от редица страни. Следователно действителната загуба на приходи може да бъде по-ниска, тъй като митата MFN не се прилагат постоянно.

Пореден №	Обем на квотата (в тонове)	Прогнозна цена (€/за тон)	Мито „Най-облагодетелствана нация“ (в %)	Мито за квотата (в %)	Опростени мита на година (в €)
09.2997	15 000 t	2 784	11 (средно мито)	0	4 592 891
09.2651	15 000 t	3 826	10,3 (средно мито)	0	5 910 927
Общо					10 503 818

Общата загуба на приходи в сравнение със случая, когато липсват тарифни квоти се оценява на: 10 503 818 EUR.